

### AUS DEM INHALT

- S. 2 Neues aus dem Nachbarschaftszentrum
- S. 3 SonntagsLese verlässt Friedrichshagen
- S. 4 Bauarbeiten auf dem Marktplatz verzögern sich
- S. 12 Nachruf auf Helmut H. Schulz

## Nach Zwangspause: Ortsteilgespräch zum Thema Mobilität

Nach mehr als zwei Jahren Zwangspause lud der Arbeitskreis Mobilität Friedrichshagen (AMF) wieder zum Ortsteilgespräch in unser historisches Rathaus. Der AMF hatte Referenten auf das Podium gebeten, um die in naher Zukunft anstehenden Mobilitätsprojekte im Kiez näher zu bringen. Und auch um Gedanken für zukünftige Planungen einem breiteren Publikum vorzustellen und die Möglichkeit zu geben, mit den handelnden Personen im Bezirk ins Gespräch zu kommen. Umbauarbeiten auf der Bölsche, die Tram 88-Wendeschleife hinter dem Bahnhof, fahrradtaugliche Verbindungen auf Seiten unserer Brandenburger Nachbarn und immer wieder das Thema Bürgerbeteiligung standen auf der Agenda. Immerhin rund 60 interessierte Friedrichshagener:innen waren der Einladung gefolgt. Platz für mehr war vorhanden.

Schon zur Begrüßung legte Wolfgang Plantholt vom AMF den Finger in die Wunde, die die Asphaltierung der Straße Am Goldmannpark im Jahr 2020 hinterlassen hatte. Bürgerbeteiligung fand damals erst nach Protesten statt. Das „Goldmannpark-Syndrom“ solle in Zukunft



Bezirksstadträtin Claudia Leistner stand auch nach ihrer Ansprache für Gespräche zur Verfügung.

Foto: Kielmann

bitte vermieden werden, bat er. Im Anschluss riss Claudia Leistner, Bezirksstadträtin für Straßen, Grünflächen und Umwelt und Naturschutz von den Grünen in ihrem Redebeitrag die aus ihrer Sicht wichtigsten politischen Themen für Friedrichshagen an: Reduzierung des Durchgangsverkehrs, der zu den Stoßzeiten zu Stau auf der Bölsche führt; gerechtere Verteilung der verfügbaren Flächen zwischen

allen Verkehrsteilnehmer:innen; Öffentlichen Personennahverkehr stärken; eventuelle Einführung einer Parkraumbewirtschaftung auf der Bölsche. Dem immer wieder thematisierten Kiezblock, wie er derzeit im Kungerkiez getestet wird, erteilte sie vorerst eine Absage.

Am ausführlichsten präsentierte Mathias Glüsenkamp, der Leiter des örtlichen Straßen- und Grünflächenamtes, die derzeitigen Pla-

nungen für den Umbau der Bölsche zwischen Fürstenwalder Damm und Marktplatz, die dadurch noch attraktiver für Fußgänger:innen und Fahrradfahrer:innen werden soll. Planungen für den Umbau? Wo war die viel beschworene Bürgerbeteiligung für dieses große Projekt, fragten sich da einige im Plenum. Glüsenkamp zeigte Bilder, wie holprige Ausfahrten barrierefrei gestaltet werden sollen. Präsentierte Beispiele, wie Autoparkplätze eingeschränkt werden können (z.B. durch Fahrradbügel) und die dazugehörigen Zahlen. Sein Amt hatte Inventur auf der Bölsche gemacht. Ergebnis: Es gibt 93 Regelparkplätze. 156 Autos parkten wild, wo sie für sich eine Lücke fanden. Diese sollen zukünftig geschlossen werden. Wo werden die Wildparker hin ausweichen? In die Tram, auf's Fahrrad? In die Nebenstraßen? Es gibt noch viel zu besprechen zum Thema Mobilität. Auch Glüsenkamp versprach Bürgerbeteiligung. Dabei ist Bürgerbeteiligung keine Einbahnstraße. Es braucht die Bereitschaft aus dem Bezirksamt und breites Engagement aus dem Kiez. **Weitere Infos zum AMF:** [www.mobilitaet-friedrichshagen.berlin](http://www.mobilitaet-friedrichshagen.berlin) CK

**Mit der richtigen Brille sieht man auch die kleinen Freuden im Neuen Jahr!**

**Arndt OPTIK**

Bölschestraße 118 · 12587 Berlin-Friedrichshagen · Telefon 030-645 72 76

**STEAK-Schmiede**  
Restaurant · Bar

In einer denkmalgeschützten Schmiede grillen wir vor Ihren Augen Steaks, Fisch, Burger und Vegetarisches.

Müggelseedamm 171 A, 12587 Berlin  
Telefon 030-92 12 29 92  
[restaurant@steakschmiede.com](mailto:restaurant@steakschmiede.com)  
[www.steakschmiede.com](http://www.steakschmiede.com)

**Rechts- und Fachanwältin für Verkehrsrecht**  
TESSA LEONIE RACKOW

**Rechtsgebiete:**  
Verkehrsrecht: z.B. Autokaufrecht, Entzug von Führerschein und Fahrerlaubnis, Trunkenheitsfahrt, Unfallflucht

**Weitere Tätigkeitsschwerpunkte:** Vertragsrecht, Versicherungsrecht, Vermietermietrecht, Vererben, Forderungseinzug für mittelständische Unternehmen

**TLR Kanzlei Rackow**  
Müggelseedamm 132  
Telefon: 030-64 09 46 41  
Mail: [info@recht-rackow.de](mailto:info@recht-rackow.de)  
[www.recht-rackow.de](http://www.recht-rackow.de)

**HEUTE BESTELLT. HEUTE DA.**

LIEFERUNG **AM SELBEN TAG\***

\*Lieferbarkeit vorausgesetzt

Bölschestraße 59  
12587 Berlin  
Tel: (030)6455281

Einfach. Rezept. Hochladen. Wir erledigen den Rest.



Bereichern Sie unser Team! Für unsere **Seniorenresidenz Bölschestraße** in Berlin-Friedrichshagen suchen wir

## Altenpfleger / Pflegefachkräfte (m/w/d)

### Wir bieten Ihnen

- Gute Anbindung an den ÖPNV (S Berlin-Friedrichshagen)
- Mitarbeiterparkplätze
- Digitale Dokumentation
- Steuerfreie Zuschläge bis zu 100%
- 30 Tage Urlaub
- Frühstück im Restaurant Vier Jahreszeiten ab 07:30 Uhr
- Eine wertschätzende Unternehmenskultur
- Fort- und Weiterbildungsangebote
- Betriebliche Altersvorsorge mit Arbeitgeberzuschuss (20 %)
- Mitarbeiterbenefits und Prämien

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:

**ProCurand Seniorenresidenz Bölschestraße**  
Matthias Käßner, Einrichtungsleitung  
Bölschestraße 37 • 12587 Berlin • Telefon 030 430959400  
bewerbung@procurand.de • [www.procurand.de/karriere](http://www.procurand.de/karriere)

## Neues aus dem Nachbarschaftszentrum Friedrichshagen

Liebe Friedrichshagerinnen und Friedrichshagener,

Wir wünschen allen ein gesundes, neues Jahr 2023 und schwelgen gleichzeitig noch in unseren Erinnerungen an den Weihnachtswunschaum im letzten Jahr.

122 Wunschsterne mit Weihnachtswünschen von Kindern aus belasteten Lebenssituationen wurden im Dezember an unseren Wunschaum gehangen und von fleißigen Nachbarinnen und Nachbarn erfüllt. Wir sind überwältigt und dankbar für jedes einzelne Geschenk, welches in den letzten Wochen bei uns eintraf und für strahlende Kinderaugen sorgte. Ein großes Dankeschön geht an all die Menschen, welche sich an dieser und den vielen anderen Aktionen im Nachbarschaftszentrum beteiligt haben, ihre Freizeit für ein Ehrenamt zur Verfügung stellten und mit kleinen und großen Taten für andere da waren. Vielen Dank!



Kurse und Angebote starteten am Dienstag, den 4. Januar, z.B. der Familientreff (für Eltern in Eltern-

zeit), Sprachcafé, Kreativ Sausi (für Kinder ab 3 Jahren), Deutschkurse, Kindertanzen usw.

Außerdem begrüßen wir ab Februar / März neue Eltern-Kind-Kurse in unserem wöchentlichen Angebot: BabySignal und FenKid.

Am Freitag, den 20.1. um 18 Uhr wird Ines Müller einen Vortrag über „Konfliktlösung durch Mediation“ auf Spendenbasis im Nachbarschaftszentrum anbieten. Die Psychologin und Mediatorin wird eine Einführung in das Thema geben und am Ende für Fragen zur Verfügung stehen.

Alle Veranstaltungen finden Sie auch unter „Angebote“ auf unserer Webseite: [www.stephanus.org/nbzfriedrichshagen](http://www.stephanus.org/nbzfriedrichshagen) und auf unserer Facebookseite.

*Das Team vom  
Nachbarschaftszentrum  
Friedrichshagen*

**Prüfstelle Schöneiche**  
Hauptuntersuchungen  
Änderungsabnahmen  
Oldtimerbegutachtungen

Direkt neben dem B1-Center  
August-Borsig-Ring 11 | 15566 Schöneiche  
[www.pruefstelle-schoeneiche.de](http://www.pruefstelle-schoeneiche.de) ☎ 030 659 415 23

**Kfz-Sachverständigenbüro**  
**Demmler & Koch**

**Schadengutachten  
Wertgutachten**

Direkt neben dem B1-Center  
August-Borsig-Ring 11 | 15566 Schöneiche  
☎ info@demmlerkoch.de ☎ 030 659 413 88

**BVS**

**PS**  
**Peter Schreiber**  
Heizung · Gas · Sanitär

**Solare Energiegewinnung  
Komplettbadgestaltung  
Gasleitungssanierung  
Moderne Heiztechnik  
Brennwerttechnik  
Rohrreinigung  
Reparatur-Service  
Regenwassernutzung  
Zentralstaubsauganlagen  
Kontrollierte  
Wohnraumlüftung**

*Rahnsdorfer Str. 1  
12587 Berlin-Friedrichshagen*

☎ **641 91 00**  
FAX 641 91 043

**Friedrichshagen**  
**KONKRET**

**Impressum**

**Herausgeberin/Leitung:** Angela Draffehn  
**Büro:** Müggelseedamm 70, 12587 Berlin  
Tel. 030 / 65 94 00 65, Fax: 030 / 65 94 00 66  
**E-Mail:** [info@friedrichshagen-konkret.net](mailto:info@friedrichshagen-konkret.net)  
**Anzeigen:** A. Jonas, Tel. 030 / 5 09 92 09  
E-Mail: [alice.jonas@t-online.de](mailto:alice.jonas@t-online.de)  
**Gesamtredaktion:** Christian Kiehlmann  
Mail: [FriedrichshagenKONKRET@email.de](mailto:FriedrichshagenKONKRET@email.de)  
Tel. 030 / 208 36 255  
**Satz:** Strausberg Design  
Tel. 03341 / 30 94 05  
E-Mail: [mail@strausberg-design.de](mailto:mail@strausberg-design.de)  
**Druck:** Druckerei Lippert  
Boxhagener Str. 76-78, 10245 Berlin  
**Verteilung:** Alex Werbung  
Meeraner Straße 17 F, 12681 Berlin  
Tel. 030 / 54 70 09 40

**März-Ausgabe:**  
**Redaktionsschluss: 20.02.2023**  
**Erscheinungstag: 03./04.03.2023**

Die zahlreichen Zuschriften an die Redaktion können leider nur zum Teil berücksichtigt werden.  
Damit möglichst viele Leser zu Wort kommen können, behält sich die Redaktion sinnwahrende Kürzungen vor. Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen keine redaktionelle Meinungsäußerung dar und ihr Inhalt liegt in der Verantwortung der Autoren.  
Es besteht kein Rechtsanspruch auf Bellefierung.

## Fußverkehrsfreundliche Umgestaltung der Bölschestraße: 18.1., 19–21.30 Uhr Workshop für Gewerbetreibende

Am **Mittwoch, dem 18. Januar, von 19 bis 21.30 Uhr** findet im Kiezklub Vital, Myliusgarten 20, 12587 Berlin, ein Workshop zur Neugestaltung der Fußwegbereiche der Bölschestraße statt. Im ersten Schritt lädt das Bezirksamt Treptow-Köpenick Gewerbetreibende und Akteure der Bölschestraße ein, ihre Anregungen und Hinweise einzubringen. Im Rahmen der Veranstaltung werden die verschiedenen Aspekte der

Mobilität für Zufußgehende aufgezeigt und besprochen. Im Zentrum stehen dabei die Bedürfnisse der Fußgängerinnen und Fußgänger, die Erhöhung der Aufenthaltsqualität, die Steigerung der Verkehrssicherheit und die Verbesserung der Barrierefreiheit.

**Um Anmeldung wird gebeten.**  
Tel.: 030 / 60 98 22 541  
E-Mail: tk@anlaufstelle-buergerbeteiligung.de

## Baufortschritt an Schulen

Die Bauarbeiten an der Wilhelm-Bölsche-Schule schreiten voran. Die Verzögerungen durch die Havarie der Wasserleitung im August konnten ausgeglichen werden. Die Containeranlage, in der die Schüler:innen während der Bauphase unterrichtet werden steht und der Umzug soll in den Winterferien vorstattgehen.

Anfang Januar erfolgt die Grundsteinlegung für den neuen Mensa-Mehrzweckbau an der Friedrichshagener Grundschule. Der Neubau wird für insgesamt 7,5 Millionen Euro aus Mitteln des Landes errichtet. Ende 2024 soll Fertigstellung sein.

CK

## Kurzes vom FREEdrichshagener KleeBLATT

Die Autoren des FREEdrichshagener KleeBLATT präsentieren nach ihrer Anthologie „(un)zeitgemäß. anderswo ist schon da“ (2020) die erste Ausgabe von KURZES, eine Sammlung neuer Aphorismen, Geschichten und Gedichte – poetisch, verblüffend drastisch und scharfzüngig. Wolfgang Endler nimmt mit aphoristischem Wortwitz den Zustand unserer Gegenwart politisch in den Blick. Lena Kelm erzählt pointiert und witzig, beobachtet lau-

ter Leben. Marion Kannens Gedichte zeugen von einem feinen Sensorium für Sprache und sind voller Wortspiele. Regine Wendts Hauptfigur schlüpft in einen roten Hackenschuh und hinterfragt ihre Sehnsucht nach Weiblichkeit und Selbstbehauptung im Alter. Aus den Traumbildern der Prosaminaturen von Monika Jarju tritt auf absurde Art die dunkle Innenseite der Wirklichkeit hervor. Eine Leseprobe finden Sie im Internet auf unter [www.epubli.de](http://www.epubli.de)

## SonntagsLese verlässt Friedrichshagen

Nach zwölf Jahren zieht es SonntagsLese-Veranstalterin Danuta Schmidt an einen neuen Ort. Am 8. Januar findet die erste SonntagsLese im Kulturhaus in Rüdersdorf statt. Zu Gast sein wird Sabine Rennefanz, die aus ihrem Buch „Frauen und Kinder zuletzt“ lesen wird. Die Journalistin wertet

aktuelle Studien aus, nimmt politische Einordnungen vor und erzählt von ihren eigenen Erfahrungen als Frau und Mutter zweier Kinder. Am 22. Januar folgt ihr der RBB-Moderator Uwe Madel, der seit 30 Jahren Kopf der Sendung „Täter, Opfer, Polizei“ ist. Karten gibt es vor Ort.



WIR SAGEN  
**DANKE**



allen Kundinnen und Kunden für das Vertrauen und wünschen ein gesundes Jahr 2023.

**EP: Bölsche**  
Einfach persönlicher.  
Inhaber: Erikom GmbH  
Bölschestr. 115 - 12587 Berlin www.ep-boelsche.de  
Ihr Elektronik-Fachhändler vor Ort.



### Ein großes Dankeschön ...

... an unsere zahlreichen Inserenten, ohne deren Treue diese Zeitung nicht möglich wäre. Ihnen allen wünschen wir vor allem Gesundheit, aber auch gute Umsätze für das Jahr 2023.  
Nach unserer Doppelausgabe Januar/Februar erscheint „Friedrichshagen KONKRET“ ab März 2023 wieder im gewohnten monatlichen Rhythmus.



**Friedrichshagen KONKRET**

**Anzeigenschluss der März-Ausgabe: 20. Februar 2023**

## GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT KOMMEN VON INNEN!

**Meine patentierten Gesundheits-Konzepte sorgen für ein starkes Immunsystem, das zu 93% in einem gesunden Darm begründet ist. Gesundheit beginnt im Darm!**



Ich zeige Dir den Weg zu:

- einem starken Immunsystem (auch im Winter)
- täglicher normaler Verdauung – und gutem Schlaf
- Power und Energie über den ganzen Tag
- Balance von Hormonen und Zyklus, womit hormongesteuerte Organe sowie der Kinderwunsch profitieren
- Wohlfühlgewicht ohne Hungern oder Jo Jo – und auch
- zu meinen guten Erfahrungen bei Corona

Als examinierte Krankenschwester arbeite ich seit 11 Jahren selbständig und sehr erfolgreich mit meinen Gesundheitskonzepten, womit ich viel zu Deinem Wohlbefinden und Deiner Lebensqualität beitragen kann.

**Du möchtest etwas verändern? Dann schreibe mir!**

**Nicole Brinkmann** · Tel. 0174-200 54 01 (nur über WhatsApp)

## REPSCHLÄGER

KÜCHEN + HAUSGERÄTE + SERVICE

- eigener Kundendienst repariert Ihre elektrischen Hausgeräte – egal wo gekauft
- Küchenplanung in 3D am PC persönliche und Online-Video-Beratung
- Beratung Einbaugeräte Tausch – Vor-Ort-Beratung möglich
- Musterküchenausstellung mit Vorführungen
- Lieferung und Montage durch unsere Techniker

**Ihr Familienbetrieb für Küchen- und Hausgeräte freut sich auf Ihren Besuch.**



Charlotte-E.-Pauly-Straße 12  
12587 Berlin-Friedrichshagen  
**Tel. (030) 69 50 53 40**  
[www.kuechen-repschlaeger.de](http://www.kuechen-repschlaeger.de)

## Bauarbeiten auf dem Marktplatz verzögern sich

Eigentlich sollten die Baumaßnahmen auf dem Marktplatz zum Jahresende 2022 beendet sein. Lieferengpässe und die niedrigen Temperaturen verhinderten dies jedoch. Für eine fachgerechte Herstellung der Mosaikpflasterflächen in gebundener Bauweise wären Temperaturen von mindestens 5 Grad Celsius erforderlich gewesen. Sobald es die Witterung Anfang des Jahres 2023 zulässt, sollen diese Arbeiten wei-

tergeführt werden. Nach aktueller Einschätzung des bezirklichen Straßen- und Grünflächenamts werden dann noch drei bis vier Wochen zur Fertigstellung benötigt. Installiert und winterfest gemacht ist bereits die Wassertechnik für den Nebelbrunnen.

Die Inbetriebnahme ist geplant für den Mai dieses Jahres. Der Kirchplatz soll wie geplant im Frühjahr fertiggestellt werden.

## Ehemaliger Güterbahnhof Köpenick

### Erste Konzepte für die Planung des neuen Stadtquartiers

In unmittelbarer Nachbarschaft zu Friedrichshagen/ Hirschgarten soll in den nächsten Jahren das Wohngebiet auf dem ehemaligen Güterbahnhof Köpenick entstehen. Die Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen hat im Juli ein zweiphasiges städtebauliches und freiräumliches Werkstattverfahren für den ehemaligen Güterbahnhof Köpenick ausgeteilt, an dessen erster Phase acht interdisziplinäre Planungsteams aus dem In- und Ausland teilnehmen. Anfang Dezember hat ein Beratungsgremium aus externen Fachleuten und Vertreterinnen und Vertretern der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, der Senatsverwaltung für Umwelt, Mobilität, Verbraucher- und Klimaschutz sowie des Bezirksamtes Treptow-Köpenick in einer ganztägigen Sitzung vier Arbeiten aus insgesamt acht vorliegenden

Planungskonzepten für die weitere Bearbeitung ausgewählt.

Das Beratungsgremium hob in seiner Entscheidung hervor, dass alle für die zweite Phase des Werkstattverfahrens ausgewählten Konzepte das Potenzial haben, das Ziel der nachhaltigen Stadtentwicklung beispielgebend umzusetzen und einen Mehrwert für die umliegenden Stadtquartiere zu schaffen. Bei der Auswahl der vier Planungsteams habe man auch darauf geachtet, dass diese die vielschichtige Aufgabenstellung mit unterschiedlichen Konzeptansätzen qualifiziert bearbeiten.

Die Konzepte der vier verbliebenen Planungsteams werden ab Januar 2023 im Rahmen der zweiten Phase des Werkstattverfahrens optimiert und detaillierter ausgearbeitet.

<https://werkstattverfahren-gbk.berlin.de/beitrag/>

## Ein Dankeschön-Abend für Ehrenamtliche in der Ukrainehilfe



Viele Treptow-Köpenick\*innen setzen sich seit Monaten für Menschen aus der Ukraine ein, die vor Krieg flohen und hier einen sicheren Ort für sich und ihre Familien suchen. Diesen Menschen dankte die Stephanus-Stiftung mit einem Dankeschön-Abend für ihre Zeit und Mühen, die sie in den vergangenen Monaten aufgewendet haben, um zu helfen, wo Hilfe nötig war. Von Begleitdiensten, Übersetzungen bis zu Wohnangeboten – ihre ehrenamtlichen Leistungen würdigte die Stephanus-Stiftung mit dieser Einladung in den Saal des Bürger-

Rathaus Friedrichshagen und sagte aufrichtig „Dankeschön“!

Auch die anwesende Sozialstadträtin Carolin Weingart (Linke) und Dunja Wolff (SPD, Mitglied des Abgeordnetenhauses) bedankten sich bei den Unterstützer\*innen und für das Engagement der Stephanus-Stiftung in der Ukrainehilfe im Bezirk.

Die Stephanus-Stiftung engagiert sich mit vielen ehrenamtlichen Unterstützer\*innen mit allen ihren Geschäftsbereichen in der Ukrainehilfe: So organisierte zum Beispiel das Nachbarschaftszentrum Friedrichshagen mehrere ehrenamtlich geführte Deutschkurse sowie Beratungsangebote für die Ankommennden, Senioreneinrichtungen stellten Gästewohnungen zu Verfügung und die Kindergärten nahmen unkompliziert ukrainische Kinder auf.

## Berlin wächst – Treptow-Köpenick besonders stark

Der Trend der letzten Jahre setzt sich fort. Der Senat von Berlin hat auf Vorlage des Senators für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, Andreas Geisel, die kleinräumigen Ergebnisse der Bevölkerungsprognose 2021 – 2040 für Berlin und die Bezirke beschlossen.

Das Gesamtwachstum von 187.000 Personen bis 2040 verteilt sich unterschiedlich auf die Berliner

Bezirke. Der größte prozentuale Zuwachs bis 2040 wird für die Bezirke Treptow-Köpenick und Pankow mit jeweils rund +9 Prozent erwartet. Für Treptow-Köpenick wird ein Zuwachs von rund +25.300 Personen erwartet. Die geringste absolute und relative Zunahme wird dagegen mit +1.900 Personen (+0,6 Prozent) für Steglitz-Zehlendorf ausgewiesen.

# TOPCON

GmbH & Co. KG

---

## HAUSVERWALTUNG

SEV Sondereigentum  
Miet- / Gewerbeverwaltung  
WEG Wohneigentümergeinschaften

Bölschestraße 77, 12587 Berlin  
Tel.: 030 / 44 72 64 82

---

www.TOPCON-HAUSVERWALTUNG.DE

## Zachhuber & Schönrock

RECHTSANWÄLTE | STEUERBERATERIN

**Michael Zachhuber**  
Fachanwalt Miet-/WEG-Recht

**Natascha Schönrock**  
Rechtsanwältin · Steuerberaterin

Bahnhofstraße 33, 12555 Berlin · Tel. 030-21 45 8 25-0 · Fax: - 10  
Telefonzeiten: Mo.-Fr. 9.30-12 Uhr und 14-17 Uhr (freitags bis 15 Uhr)  
E-Mail: [buer@kanzlei-zs.de](mailto:buer@kanzlei-zs.de) · [www.zachhuber-schoenrock.de](http://www.zachhuber-schoenrock.de)

- Dachdeckerarbeiten
- Bauklempnerei
- Holzbau
- Wartung & Instandhaltung
- 24-Stunden-Service

Olaf Kloss · Fon & Fax 030 / 6 72 83 68

Funk 0177 / 5 66 25 21

Warnowstraße 24 · 12524 Berlin

- Service & Reparatur
- Unfallinstandsetzung
- HU & AU
- Achsvermessung
- Ölwechsel
- Klimaservice
- Reifenservice
- Ersatzteilverkauf

AutoService Friedrichshagen  
KFZ-Meisterbetrieb

Inh. Oliver Martiny  
Werlseestraße 62-66 · 12587 Berlin  
Fon 030-74 07 61 52  
Fax 030-74 07 61 53  
[info@autoservice-friedrichshagen.de](mailto:info@autoservice-friedrichshagen.de)

– Anzeige –

## Gemeinsam feiern, fit bleiben und besser leben

### Die adviCura Tagespflege Schöneiche

Zum dritten Mal verbrachten die Senioren eine fröhliche Weihnachtszeit und feierten den Jahreswechsel in der Tagespflege des adviCura Pflegezentrums in Schöneiche. Trotz aller Widrigkeiten der letzten Jahre konnte das Pflegeteam für viele Senioren einen abwechslungsreichen Alltag organisieren und unter entsprechenden Maßnahmen die sozialen Kontakte aufrechterhalten. Diese Zeit war für viele Senioren nicht einfach – weder für die, die allein leben, noch für die, die eine Familie haben, diese jedoch nicht sehen konnten oder sich Sorgen um deren und die eigene Gesundheit machten.

In den großzügigen Räumen genießen sie hier die Abwechslung und treffen neue Bekanntschaften. Der Tag startet mit einem gemeinsamen Frühstück, bietet im Anschluss Unterhaltung, Bewegung, kreative Handarbeiten passend zur Saison, Leserunden und Ruhezeit. Besonders stilvoll, gemütlich und einladend wirken der Platz am Kamin und das Heimkino – nicht nur zur Weihnachtszeit, wo ein großer,

farbenfroher geschmückter Baum das Ambiente verzaubert. Mit der Kaffeerunde am Nachmittag endet der Tag hier und der Fahrdienst bringt die Gäste sicher in ihre Häuslichkeit.

Das Team des ambulanten Pflegedienstes versorgt zudem täglich Senioren und Hilfsbedürftige in Schöneiche, Woltersdorf, Rüdersdorf und Erkner sowie in Berlin-Friedrichshagen und Rahnsdorf. Viele Senioren sind froh, dass durch die Unterstützung des adviCura Teams ihre Lebensqualität soweit wie möglich erhalten wird und zu ihrem Wohlbefinden im Alter beiträgt.

Zum nächsten Frühlingsfest haben Sie die Gelegenheit, den Pflegedienst persönlich kennenzulernen (Termin & Programm in der März-Ausgabe). Mehr Informationen zur Tagespflege und weitere Leistungen erhalten Sie auf der Website [www.advicura-pflege.de](http://www.advicura-pflege.de).

*Das adviCura Team wünscht allen Senioren und Angehörigen ein frohes, gesundes neues Jahr!*

## Damit der Zahnarztbesuch kein teures Vergnügen wird

### LVM bietet verschiedene Zusatzversicherungen an



Fleißiges Zähneputzen hin oder her: Die eine oder andere Baustelle im Mund lässt sich einfach nicht vermeiden. Und somit auch nicht der tiefe Griff ins Portmonee – denn Zahnbehandlungen und Zahnersatz sind in der Regel ein teures Vergnügen.

Um ihre Kunden hier vor bösen Überraschungen abzusichern, bietet die LVM Versicherung entsprechende Zahnzusatzprodukte an: ZahnPremium und ZahnKomfort. „Beim Tarif ZahnPremium übernehmen wir tatsächlich die kompletten Kosten, die nach Abzug der Leistung der gesetzlichen Krankenversicherung übrigbleiben – bei Zahnbehandlung,

Zahnersatz und auch für Maßnahmen zur Schmerzausschaltung“, erläutert Lutz Menzer, der in Friedrichshagen eine LVM-Versicherungsagentur betreibt. Darüber hinaus gibt es sogar für Erwachsene Zuschüsse für Kieferorthopädie. Mit dem Tarif ZahnKomfort kommt der Kunde hingegen auf eine 80-prozentige Kostendeckung. „Dafür sind dann aber die Beiträge auch niedriger“, erklärt Lutz Menzer.

Welches Produkt sich besser eignet, kommt letztlich ganz auf die Wünsche des Kunden an. „Dazu berate ich gern in meiner Agentur“, lädt Lutz Menzer zu einem Besuch in der Bölschestraße 6 ein.



**LVM-Versicherungsagentur**  
Lutz Menzer  
Bölschestraße 6  
12587 Berlin-Friedrichshagen  
Tel.: 030-645 15 95  
E-Mail: [info@menzer.lvm.de](mailto:info@menzer.lvm.de)  
[www.menzer.lvm.de](http://www.menzer.lvm.de)

– Anzeige –



## Zusammen sind wir weniger allein

*Leben pflegen - gepflegt leben*



Am Rosengarten 48 · 15566 Schöneiche  
Tel. 030 60033150 · [www.advicura-pflege.de](http://www.advicura-pflege.de)



**Dr. Kochanski  
Immobilien GmbH**

Seit 30 Jahren ein erfolgreich  
geführtes Familienunternehmen

Mit uns  
haben  
Sie den  
richtigen  
Riecher!



**GUTSCHEIN**  
1 x kostenlose Markt-  
preisermittlung Ihrer  
Immobilie bei Verkauf

**Kompetent • Zuverlässig • Erfahren • Erfolgreich**  
Hier beraten die Chefs Sie noch persönlich.

- Beratung in allen Immobilienangelegenheiten
- Marktpreisermittlung Ihrer Immobilie
- Erarbeitung der Vermarktungsstrategie
- Erstellen von professionellen Objektfotos und 360°-Rundgängen
- Erstellen aussagekräftiger Exposés, auch interaktiv
- Vermarktung über Homepage, Schaufensterauslage, Internet, Print, Aufsteller und Flyer
- Finanzierungsvermittlung und Prüfung der Unterlagen
- Vorbereitung und Abwicklung von Kauf- und Mietverträgen
- Abstimmung und Begleitung zum Notartermin

**☎ 030-64 89 428**

Schönblicker Straße 29 | 12589 Berlin-Rahnsdorf  
[www.kochanski-immobilien.de](http://www.kochanski-immobilien.de) | [info@kochanski-immobilien.de](mailto:info@kochanski-immobilien.de)

## Rentenerhöhung: Werden jetzt abertausende Rentner steuerpflichtig?

Individuelle Umstände sind ausschlaggebend

Am 1. Juli 2022 wurden die Renten so stark erhöht wie seit Jahrzehnten nicht mehr. Viele Rentnerinnen und Rentner fragen sich jetzt, ob sie dadurch zur Abgabe einer Steuererklärung verpflichtet sind.

Grundsätzlich gilt: Rentnerinnen und Rentner sind zur Abgabe einer Steuererklärung verpflichtet, wenn der steuerpflichtige Teil ihrer jährlichen Einnahmen den Grundfreibetrag übersteigt. Das betrifft viele Rentnerinnen und Rentner, die neben der gesetzlichen Rente noch weitere Einnahmen haben, zum Beispiel weil sie eine Witwen- oder Betriebsrente erhalten, weil sie zusätzlich zur Rente arbeiten gehen oder weil sie Mieteinnahmen haben. Dadurch übersteigen ihre steuerpflichtigen Jahreseinkünfte häufig den Grundfreibetrag.

Der Grundfreibetrag lag im vergangenen Jahr bei 10.347 Euro. Für das Jahr 2023 wurde er auf 10.908 Euro erhöht, also um 561 Euro. Für verheiratete und verpartnerte Paare gilt der doppelte Betrag.

### Der steuerpflichtige Teil der Rente nimmt immer mehr zu

Für jeden neuen Rentnerjahrgang steigt der steuerpflichtige Anteil der Rente, seit dem Jahr 2020 um jährlich einen Prozentpunkt.

So bleiben für Rentnerinnen und Rentner, die in diesem Jahr in den Ruhestand gehen, nur noch 18 Prozent ihrer Rente steuerfrei – der Rest wird versteuert. Im Jahr 2040 werden alle Renten zu 100 Prozent versteuert.

Deshalb müssen in den kommenden Jahren immer mehr Rentnerinnen und Rentner eine Steuererklärung abgeben. Trotz der aktuellen Erhöhung des Grundfreibetrags.

### Steuerpflichtig oder nicht? Unter dem Grundfreibetrag oder darüber?

Ob eine Rentnerin oder ein Rentner zur Abgabe einer Steuererklärung verpflichtet ist, hängt unter anderem von folgenden Faktoren ab:

- wie viel Rente sie oder er erhält,
- wie hoch der steuerpflichtige Anteil der gesetzlichen Rente und möglicher weiterer Renten ist, die sie oder er erhält,
- wie hoch mögliche weitere steuerpflichtige Einkünfte sind,
- ob sie oder er alleinstehend oder verheiratet ist.

**Mein Tipp:** Wer zur Abgabe einer Steuererklärung verpflichtet ist, muss nicht automatisch am Ende auch Steuern zahlen. Viele Rentnerinnen und Rentner können etliche ihrer Ausgaben geltend machen. Liegt danach das verbleibende Einkommen unter dem Existenzminimum, werden keine Steuern festgesetzt.

Ob und welche Kosten wie z. B. Versicherungsbeiträge, Medikamente, Zahnersatz, Pflege, Spenden oder Handwerker absetzbar sind, um eventuell die jährlichen Einkünfte zu reduzieren, hängt von ganz vielen individuellen Umständen ab.

### Sie haben noch Fragen?

Frau Jacqueline Sill leitet die VLH-Beratungsstelle im Müggelseedamm 125, 12587 Berlin und steht Ihnen gerne von Montag bis Freitag zwischen 10:00 Uhr und 17:00 Uhr telefonisch oder per Mail zur Verfügung: 030 44 707 189 bzw. Jacqueline.Sill@vlh.de.

Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr.11 StBerG.

## Steuern? Wir machen das.

### VLH.

Jacqueline Sill  
Beratungsstellenleiterin  
Müggelseedamm 125, 12587 Berlin

Tel. 030-44 70 71 89

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



faller



NEU

Ihr tragbarer Sprachverstärker für unbeschwerte TV-Momente

Mit OSKAR endlich wieder den Fernseher verstehen.

FINDEN SIE WIEDER FREUDE AM FERNSEHEN  
MIT STIMMOPTIMIERTEN TON DIREKT AN IHREM SITZPLATZ

Haben Sie auch das Gefühl, dass Fernsehen zusehends anstrengender wird und Dialoge immer schwerer zu verstehen sind? Überlaute Klangeffekte und Musik überdecken häufig das gesprochene Wort. Dank innovativer Technik bringt Ihnen OSKAR sprachoptimierten Ton genau dorthin, wo Sie sitzen. Stimmen werden hervorgehoben und störende Nebengeräusche aktiv reduziert. So verstehen Sie endlich wieder besser was im Fernseher läuft.

**EP: Bölsche**  
Einfach persönlicher.

Inhaber: Prikem GmbH  
Bölschestr. 115 - 12587 Berlin www.ep-boelsche.de

Ihr Elektronik-Fachhändler vor Ort.



www.ra-sack.de  
**§ STEFFEN SACK**  
Rechtsanwalt

AB 01. MÄRZ 2022 **Recht & Steuern**  
in Schöneiche Brandenburgische Straße 14

- ▶ Arbeitsrecht
- ▶ Beratung und Vertretung im Steuerrecht für Unternehmen und Privatpersonen
- ▶ Forderungsdurchsetzung
- ▶ laufende Finanzbuchhaltung
- ▶ Forderungsabwehr
- ▶ Steuererklärungen aller Art
- ▶ Miet- / Grundstücksrecht
- ▶ Verkehrsrecht

✉ info@ra-sack.de  
☎ 030/64 32 86 91

✉ steuern@ra-sack.de  
☎ 030/64 90 39 46

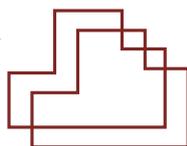
## GLANZ und DURCHBLICK für alle Ihre Fenster

... auch von Wintergärten und Terrassendächern!

Wir reinigen umweltfreundlich im Osmoseverfahren!

NEU: Terrassen- und Fassadenreinigung  
Entfernung von Algen-, Grünbelag und Flechten

Meisterbetrieb Fred Marquardt  
Gundlach Facility Management & Dienstleistungen  
Dorfau 30 A, 15566 Schöneiche  
Telefon: 030-65 88 08 71 · Funk: 0177-23 21 577  
E-Mail: gundlach-facility@web.de · www.gundlach-facility.de



# Elektro-Martin sagt Tschüss

- Anzeige -

*Kompetenz und Zuverlässigkeit bleiben erhalten*

Schon seit 1978 gehören sie zum Ortsbild von Schöneiche und Umgebung: Die roten Autos mit gelber Schrift der Firma Elektro-Martin. Nach zwei Generationen werden die roten Caddys mit gelber Schrift aus dem Ortsbild verschwinden.

Elektromeister Heiko Martin, der die Firma 1996 von seinem Vater übernommen hatte, verabschiedet sich Anfang Februar in den Ruhestand. Auch wenn die markanten Autos nicht mehr zu sehen sein werden, die Zuverlässigkeit und Kompetenz – wofür Elektro-Martin Jahrzehnte lang stand – bleiben erhalten.

Die Mitarbeiter werden durch die im Berliner Bezirk Treptow-Köpenick ansässige Firma „Burzlaff GmbH“ übernommen und stehen weiterhin direkt in und um Schöneiche zur Verfügung.

„Ich freue mich sehr, dass alle meine Mitarbeiter übernommen werden und ihre Zukunft gesichert ist“, sagt Heiko Martin und ergänzt: „Meine langjährigen Kun-

den und Geschäftspartner weiß ich so auch in den nächsten Jahren bei der Firma „Burzlaff GmbH“ in besten Händen.“

Martins Kollegen sind teils 20 Jahre in seinem Betrieb beschäftigt, wohnen in Schöneiche und Strausberg. Ihre Erfahrung und ihr Fachwissen bleiben so auch der Region erhalten. Selbst die vertraute Telefonnummer wird vom neuen Arbeitgeber übernommen. Unter 0172 41 54 642 wird Ihnen weiterhin freundlich, fachmännisch und im Notfall schnellstmöglich geholfen.

Nach über 30 Jahren unter Strom sieht Heiko Martin mit einem lachenden und einem weinenden Auge auf den bevorstehenden Ruhestand. Aber es ist ein geordneter Rückzug, der den Stammkunden den Abschied erleichtert. „Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Kundinnen und Kunden für Ihre langjährige Treue bedanken und wünsche Ihnen allen ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr“, so Heiko Martin.

# Das Braunkehlchen ist „Vogel des Jahres 2023“



Foto: Nahu

Das digitale Wahlbüro für den „Vogel des Jahres 2023“ ist geschlossen und der Gewinner steht fest: das Braunkehlchen! Feldsperling, Neuntöter, Trauerschnäpper und Teichhuhn folgten mit weitem Abstand auf den stark gefährdeten Wiesenbrüter.

*Mein Schiff.*  
Eine Klasse für mich.

## EINFACH GEMEINSAM GENIESSEN.

**Exklusive Gruppenreise: Von den 7 Weltmeeren in den 7. Himmel**  
Neuzugang Mein Schiff 7 · Reisezeitraum: 12.–20.09.2024  
ab/an Warnemünde  
Hauptstädte an der Ostsee  
Begleitung durch unser Team **ab 1.469 € p. P.\***

**PREMIUM ALLES INKLUSIVE\***

**alltours Reisecenter**  
alltours Reisecenter Friedrichshagen & Erkner  
Bölschestr. 97 · 030-64092917 · info@nimm-dir-urlaub.de  
Friedrichstr. 13, City Center · 03362-9399244 · info@reisebuero-erkner.de  
www.nimm-dir-urlaub.de

TUI Cruises GmbH · Heidenkampsweg 38 · 20097 Hamburg  
 Stand: 12/2022

\* Preis p. P. im PPO-Brief (limitiertes Kontingent) bei 2er-Besetzung einer Innenkabine bzw. in der aufgeführten Kabinenkategorie ab 12 Personen. An-Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar. Im Reisepreis enthalten sind Getränke in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengenäße in Premium-Qualität sowie Zutritt zum Bereich SPA & Sport, Entertainment und Kabinenreinigung. Mindestteilnehmerzahl: 12 Personen

⇒ Elektroarbeiten

⇒ Maler- und Tapezierarbeiten

## BURZLAFF GMBH

**burzlaff.eu** Kieffholzstraße 191 – 12437 Berlin  
(030) 533 64 51 – buero@burzlaff.eu

**Baufinanzierung**

# Zum Hausflippen!

So schnell macht unsere Immobilienfinanzierung glücklich.

Kurzfristige Beratungstermine

Schnelle Rückmeldung und Zusage

Über 400 Banken im Vergleich

**Ihre Spezialisten vor Ort**  
Bölschestraße 95 · 12587 Berlin  
T 030 64094430 · berlin-friedrichshagen-baufi@drklein.de  
[www.drklein.de](http://www.drklein.de)

**DR. KLEIN**  
Die Partner für Ihre Finanzen.

**EXPRESS Polsterei GmbH**  
TRADITIONSREICHER MEISTERBETRIEB  
**Größte Polsterei Berlins**

Garnitur ab **499,-**  
Neubezug Stühle ab **29,-**  
Eckbänke ab **299,-**  
inkl. Abholung/Lieferung und hochwertigem Möbelstoff

**030-651 90 53**  
[www.expresspolsterei.de](http://www.expresspolsterei.de)  
kostenloser Hausbesuch in allen Stadtbez.

**Ihre Anzeigenberaterin**

**Alice Jonas**

für Friedrichshagen KONKRET und Schöneiche KONKRET  
Tel. 030 / 509 92 09  
Handy: 0162 / 746 62 63  
E-Mail: [alice.jonas@t-online.de](mailto:alice.jonas@t-online.de)

## Was ist los in und um Friedrichshagen?

Änderungen vorbehalten – Angaben ohne Gewähr

### 6. Januar

- Kiezklub Vital: „Tanz macht froh“ – Bewegung, Körpertraining und Spannung hält Geist und Seele fit. In 45 bis 60 Minuten vom Alltag entspannen. Dunja Wolff, ausgebildete Tanzpädagogin und erfahrene Musicalsängerin, gibt Tanztraining, Eintritt frei, 15.30 Uhr

### 8. Januar

- Kiezklub Vital: Sonntags-Café: Einfach vorbeikommen zum gemütlichen Kaffeeklatsch, gerne können Gesellschaftsspiele aus der Spielesammlung ausprobiert werden, Eintritt frei, 14 bis 17 Uhr
- Kulturhaus Rüdersdorf: SonntagsLese mit Sabine Rennefanz, Eintritt: Spenden erbeten, Kalkberger Pl. 31, 15562 Rüdersdorf bei Berlin, 11 Uhr (s. S. 3)
- Kulturhaus Rüdersdorf, Vestibül: SonntagsLese: Sabine Rennefanz 11 Uhr (s. S. 12)

### 9. Januar

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 11. Januar

- Kiezklub Vital: Sozialberatung durch Frau Gleinig, 12.30 bis 14.30 Uhr
- Kiezklub Vital: Rentenberatung durch Frau Gaida, nur nach telefonischer Vereinbarung, 13.30 Uhr

### 13. Januar

- Kiezklub Vital: Neujahrsauftakt – Kaffee-Nachmittag, Edgar Jaschob unterhält Sie mit seiner Geige, Eintritt: 2,50 Euro, 14 Uhr
- Kiezklub Vital: Tanzen mit Heidi, Teilnahme nur nach Voranmeldung, 14 bis 17 Uhr
- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Kino – Die letzte Sau, 19 Uhr (s. S. 12)

### 14. Januar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Lesung Gojko Mitic, 16 Uhr (s. S. 12)

### 16. Januar

- Hist. Rathaus Friedrichshagen (Ratssaal): Der Dolle Abend mit Livemusik, Beginn: 18 Uhr, Eintritt: 10 Euro; Tickets erhältlich unter: Brauerei-friedrichshagen.de

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 20. Januar

- Bürgersprechstunde Maik Penn, CDU, Mitglied des Abgeordnetenhauses von Berlin, 10 bis 12 Uhr in der Dresdner Feinbäckerei, Bölschestraße 89, 12587 Berlin

- Kiezklub Vital: „Tanz macht froh“ – Bewegung, Körpertraining und Spannung hält Geist und Seele fit. In 45 bis 60 Minuten vom Alltag entspannen. Dunja Wolff, ausgebildete Tanzpädagogin und erfahrene Musicalsängerin, gibt Tanztraining, Eintritt frei, 15.30 Uhr

- Nachbarschaftszentrum: Die Psychologin und Mediatorin Ines Müller gibt eine Einführung in das Themat „Konfliktlösung durch Mediation“ und steht am Ende für Fragen zur Verfügung, Eintritt frei, Spenden erwünscht, 18 Uhr (s. S. 2)

### 21. Januar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Schlagerparty-Lollipop, 20 Uhr (s. S. 12)

### 22. Januar

- Kulturhaus Rüdersdorf: SonntagsLese mit Uwe Madel, Eintritt frei: Spenden erbeten, 11 Uhr (s. S. 3+12)

### 23. Januar

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein

- Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 24. Januar

- Information und Austausch zum Strandbad Müggelsee mit Maik Penn, Vorsitzender Förderverein Strandbad Müggelsee e.V. und Robert Schaddach, Vorsitzender Tourismusverein Treptow-Köpenick e.V. ab 18.30 Uhr im Kiezklub Rahnsdorf, Fürstenwalder Allee 362

### 25. Januar

- Kiezklub Vital: Rentenberatung durch Frau Gaida, nur nach telefonischer Vereinbarung, 13.30 Uhr

### 27. Januar

- Kiezklub Vital: Barraca Opera. Eine moderne Wanderbühne, ein künstlerisches Vermittlungsprojekt über die Werte der Europäischen Union, mit Opernarien und Pantomime, Eintritt: 2,50 Euro, 14.30 Uhr

### 28. Januar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Karnevalsveranstaltung, 20 Uhr (s. S. 12)

### 29. Januar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Seniorenkarneval, 16 Uhr (s. S. 12)

### 30. Januar

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 3. Februar

- Kiezklub Vital: Die Polizei Berlin klärt auf. Eine Veranstaltung der Berliner Polizei zum Thema Trickbetrüger – Einzeltritt, 14 Uhr

### 4. Februar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Karnevalsveranstaltung, 20 Uhr (s. S. 12)

### 6. Februar

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 8. Februar

- Kiezklub Vital: Sozialberatung durch Frau Gleinig, 12.30 bis 14.30 Uhr
- Kiezklub Vital: Rentenberatung durch Frau Gaida, nur nach telefonischer Vereinbarung, 13.30 Uhr

### 11. Februar

- Kiezklub Vital: Tanzen mit Heidi; Teilnahme nur nach Voranmeldung, 14 Uhr
- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Karnevalsveranstaltung, 20 Uhr (s. S. 12)

### 12. Februar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Kinderkarneval, 15 Uhr (s. S. 12)
- Kalkberger Kirche, Hans-Striegelski-Straße 7, Rüdersdorf: Eric Fish & Friends – GEZEITEN-Tournee, Abschlusskonzert, 15 Uhr (s. S. 12)

### 13. Februar

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 18. Februar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Karnevalsveranstaltung, 20 Uhr (s. S. 12)

### 20. Februar

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### 24. Februar

- Kiezklub Vital: Konzertreihe des Fördervereins: Die Nachbarschaftsband aus Mahlsdorf-Süd- LachsStulleGurke – tritt zum ersten Mal in Friedrichshagen auf. Eine Frau, vier Männer und 15 Musikinstrumente, das ergibt eine wunderbare Mischung aus Rock, Pop, Country, Folk, Blues und Liedermachermusik, Eintritt: 5 Euro, 18 Uhr

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Kino – Wunderschön, 19 Uhr (s. S. 12)

### 25. Februar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Ballettschule Balancé, 17 Uhr (s. S. 12)

### 26. Februar

- Kulturhaus Rüdersdorf, Großer Saal: Ballettschule Balancé, 16 Uhr (s. S. 12)

### 27. Februar

- Mahnwache der Friedrichshagener Bürgerinitiative u.a. gegen Flugrouten über dem Müggelsee und für ein Nachtflugverbot zwischen 22 und 6 Uhr, Marktplatz, 19 Uhr

### Veranstaltungsorte

- Historisches Rathaus Friedrichshagen, Bölschestr. 87/88, 12587 Berlin
- Nachbarschaftszentrum, Adresse siehe Historisches Rathaus, Mail: nbz.friedrichshagen@stephanus.org oder Tel. 030 76 90 59 07
- Kiezklub Vital, Myliusgarten 20, 12587 Berlin, Tel. 030 902 97 36 10; Mail kiezklub.friedrichshagen@ba-tk.berlin.de
- Rüdersdorf: kasse@museumspark.de, Tel. 033638 799797

Das gemütliche Restaurant & Hotel  
mit 100-jähriger Tradition direkt an der Müggelspree gelegen

# Neu Helgoland

Neuhelgoländer Weg 1 | 12559 Berlin | ☎ 659 82 47  
www.neu-helgoland.de

**tägl. ab 11 Uhr geöffnet, warme Küche von 11-21 Uhr**

- |  |   |
|--|---|
| 13.01. Rammstein Cover Band - R-Members Club                                       | 04.02. Pink Floyd Tribute Band - Distant Bells                          |
| 14.01. Manuel Schmid & Marek Arnold  | 10.02. DEELY STAN - The Steely Dan Tribute                              |
| 16.01. Tanztee mit dem Duo Berlin Music  | 11.02. Beatles Cover Band-Pangea  |
| 20.01. Walter Plathe - Lesung: Habe die Ehre ... Zille                             | 13.02. Tanztee mit dem Duo Berlin Music                                 |
| 21.01. Andreas Weitersagen - Das populärste und authentischste Westernhagen Double | 14.02. ZAUBERHAFTES Neu-Helgoland am Abend Valentinstag mit Zaubershows |
| 26.01. Thomas Rühmann & Band Richtige Lieder                                       | 17.02. DEAN   |
| 27./28.1. Die 3 HIGHLIGHTS   | 18.02. ABBA World Revival   |
| 30.01. Tanztee mit dem Duo Berlin Music  | 24.02. Simone Kotowski & Band   |
| 03.02. Uta Schorn - Lesung   | 25.02. BUDDY IN CONCERT - Die Rock'n Roll Show                          |
|  | 27.02. Tanztee mit dem Duo Berlin Music                                 |
|  | 04.03. Hans die Geige & Gäste - „50 Jahre Rockgeiger“                   |

Gesundes Neues Jahr!

☘

Meine nächste Bürgersprechstunde:  
Freitag, 20. Januar 2023, 10-12 Uhr  
Dresdner Feinbäckerei,  
Bölschestraße 89, 12587 Berlin

Weitere Termine nach Vereinbarung.

Bürgerbüro  
Stellingdamm 15  
12555 Berlin

030 650 75 392  
buero@penn-tk.de  
www.penn-tk.de

MAIK PENN

Mitglied des Abgeordnetenhauses von Berlin

## Immobilien service aus Familienhand mit Vater und Sohn

Bei Immobilien geht es um weit mehr als „nur“ um Haus und Grundstück zu verkaufen. Anbieter wollen weiter gepflegt haben, woran vielfach über lange Jahre ihr Herzblut hing und was sie liebevoll gestaltet haben.

Käufer hingegen möchten sich möglichst dauerhaft wohlfühlen. Um beides sicher zu gewährleisten, ist ein ortsansässiger Makler, immer eine gute Wahl.

Wolfram Ristau und Martin Ristau können mit der „Berliner Immobilien Service GmbH“ auf mehr als 30 Jahre Berufserfahrung in Friedrichshagen und Umgebung zurückblicken.

### Die Makler von hier

Sie sind „echte Köpenicker Urgesteine, aufgewachsen in Friedrichshagen“, wohnen hier und schätzen selbst die unvergleichlichen Reize dieses grünen Berliner Bezirks Köpenick mit dem Müggelsee, der Spree und der Dahme. Die Köpenicker Altstadt und die Friedrichshagener Bölschestraße sind die urbanen Highlights dieses Berliner Bezirkes.

„Hier zu wohnen, ist wie jeden Tag Ferien zu genießen“, wissen sie, warum es viele hierher zieht. „Man lebt nicht weit vom Zentrum Berlins mit guter Anbindung durch öffentliche Verkehrsmittel. Einkaufen ist ein angenehmes Erlebnis, Bummeln mit mediterraner Leichtigkeit vielfach möglich“, schildern sie wichtige Vorteile. „Kitas, Schule, Sportvereine, Kliniken und Ärzte sind in Reichweite“, ergänzt Martin Ristau.

### Realistische Einschätzung und mehr

Sie unterstützen Anbieter mit realistischer Werteinschätzung, übernehmen alle Formalitäten der Vermittlung bis zur Übergabe der Immobilie und stehen als Familienunternehmen immer persönlich zur Seite. „Vielfach geht es um einen Wechsel vom im Alter zu groß gewordenem Haus oder Grundstück in eine passende oft altersgerechte Wohnung. Dabei konnten wir in der Vergangenheit durch unsere jahrelange Zusammenarbeit mit

Hausverwaltungen und privaten Vermietern ebenfalls helfen“. Noch lange nach dem Umzug stehen sie ihren Verkäufern und den Käufern mit Rat und Tat zur Seite.

Kaufinteressenten profitieren von der profunden Ortskenntnis. „Es ist für viele beispielsweise sehr wichtig, dass in ihrer Umgebung alle im Alter notwendigen Dinge vor Ort vorhanden sind. Junge Familien zieht es in unseren Stadtteil, weil die Familie mit Kindern hier alles vorfindet, was das Leben hier in Friedrichshagen für sie so unheimlich attraktiv macht“.



Wolfram Ristau und Sohn Martin

### Ihre Leistungen sind geprägt von Gewissenhaftigkeit und Kompetenz:

- Ermittlung des realistischen Marktwertes der Immobilien
- Erstellung von Exposés mit neu angefertigten Grundrissen und Flächenberechnung
- Beschaffung des gesetzlich vorgeschriebenen Energieausweises
- Beschaffung von Auszügen aus dem Baulastenverzeichnis und dem Altlastenkataster
- Vorauswahl der Interessenten und Besichtigung mit qualifizierten Käufern
- Prüfung der Vertragsentwürfe und Begleitung zur Vertragsunterzeichnung
- Übergabe der Immobilien an die neuen Eigentümer
- Auszugshilfe für die Verkäufer!

**B. I. S. Berliner Immobilien Service GmbH**  
Wolfram Ristau • Martin Ristau  
**Bölschestraße 1, 12587 Berlin**  
Tel. 030-654 849 570  
E-Mail: info@berliner-immoservice.de  
www.berliner-immoservice.de



### 1. Rücken- & Abnehmstudie\*

Wir suchen 100 „Untrainierte“, die ihre Rückenbeschwerden lindern und ihre Figur verbessern wollen.

Ziel:	Inhalte:
• 80 % weniger Rückenbeschwerden	• Eingangsberatung
• 4 Kilo in 4 Wochen abnehmen	• Rückentest
	• Ernährungsanalyse
<b>Dauer:</b> 4 Wochen mit mindestens 8 Trainingseinheiten à 45 Minuten	• Ernährungsplan über 4 Wochen
<b>Kosten:</b> 69,- €	• Sicheres Rücken- und Figurtraining per Chipkarte
	• Persönliche Betreuung
	• Abschlussstest

#### Ein kleines Dankeschön für alle Teilnehmer!

Sie möchten Ihr Training anschließend weiterführen? Als kleines Dankeschön erhalten Sie hierfür einen **Bonus über 50,- €**.

Bitte vereinbaren Sie einen individuellen Beratungstermin: 03362 / 740 780

\*Dieses Angebot gilt für Gäste, die das Wilhelmsbad noch nicht kennen.

### 2. Infoseminar - 8 Wochen Kassenkurs

18.01.2023 um 18 Uhr

PREVENTIV-Einführung ins Gesundheitstraining (Der Zuschuss der gesetzlichen Krankenkassen liegt in der Regel bei 75,- €.)

Bitte melden Sie sich telefonisch an.

Strandpromenade 8 | 15569 Woltersdorf (Zufahrt über Fangschleusenstraße)  
Tel. 03362 / 740 780 | kontakt@wilhelmsbad.de | www.wilhelmsbad.de

## FAHRRADHAUS CYCLOMANIA

**Bölschestr. 60; Tel:6458637**  
**Mo-Fr:10-19Uhr Sa:10-14Uhr**  
**www.Cyclomania.net**

Heimatsammler, der seine Schätze auch der Allgemeinheit zur Verfügung stellt, sucht alte Ansichtskarten und Fotos von Friedrichshagen und Umgebung zum Kauf.

Angebote bitte per E-Mail an r\_schwarz@web.de oder telefonisch unter der 0171-63 00 687 erbeten.



## Ambulante Pflege

Wir sind für Sie da! Damit Sie auch in schwierigen Zeiten sicher und selbstbestimmt in den eigenen vier Wänden bleiben können. Unsere Leistungen:

- Hauswirtschaft (Wohnungsreinigung, Einkauf)
- Beratung für Senioren und Angehörige
- Ambulante Pflege (Grund- und Behandlungspflege)
- Betreuung (bei Demenz nach § 45 SGB XI)

**Telefon 030 430959402**

**ProCurand Ambulante Pflege Bölschestraße**  
Bölschestraße 37 • 12587 Berlin-Friedrichshagen

**COMPUTER WILL NICHT?**  
Probleme mit Netzwerk, Hardware, Internet, eMail, Office oder Viren?  
Beratung und Reparatur.  
Wir kommen zu Ihnen ins Büro oder nach Hause.

**O.S. ComputerService** Telefon (030) 64168764  
Schöneiche Woltersdorfer Straße www.oscomputerservice.de  
it-consultation \* network \* hardware \* software \* security

## Ein Haushaltsengel für 2023 gesucht?

- Anzeige -

*Kompetente Senioren- und Familienbetreuung vor Ort*

Unsere kompetente Senioren- und Familienbetreuung ist für Sie da, wenn Ihnen im Alltag nicht immer alles mehr so leicht fällt. Die Resonanz und Dankbarkeit unserer zufriedenen Kunden haben mir gezeigt, welcher hoher Bedarf an menschlicher Betreuung und Unterstützung im Alltag besteht. Zum Jahresbeginn möchte ich die Gelegenheit nutzen, um mich bei meinen treuen Kunden für ihr Vertrauen zu bedanken. Ihnen allen wünsche ich ein glückliches und vor allem gesundes neues Jahr. Unser Haushaltsengel-Team steht Ihnen getreu unserem Motto „Mit Leichtigkeit den Alltag meistern“ auch im neuen Jahr wieder hilfreich zur Seite.

Sie haben ein schönes Haus oder eine gemütliche Wohnung und nicht mehr die Kraft oder Zeit, sie zu reinigen? Über eine zuverlässige Unterstützung im Haushalt haben Sie schon lange nachgedacht und trauen sich nicht, uns anzurufen, weil Sie nicht wissen, wer



da zu Ihnen nach Hause kommt. Es ist aber ganz einfach! Viele unserer langjährigen Kunden sagen hinterher, hätte ich bloß früher angerufen. Heute genießen sie den Service und die Vertrautheit.

Um Haushalt und Familie unter einen Hut zu bringen, braucht man ab und zu ein wenig Unterstützung. Aber einen Fremden in die eigenen vier Wände zu lassen, erfordert viel Vertrauen. Doch auch Ihre Kräfte sind begrenzt und reichen nicht immer für alles. Wir sind für Sie da.

Für ein unverbindliches Gespräch stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Rufen Sie einfach an.

**Ihre Gabriele Rothenhagen**  
**Gesellschafterin**  
**Familien- & Seniorenbetreuung**  
Brandenburgische Straße 109  
15566 Schöneiche  
Tel.: 030 / 64 38 77 22  
Mobil: 0160 / 94 43 25 57  
www.gesellschafterin-seniorenfamilie.de

## Adé, Blauer Dunst!



Eine Umfrage unter Rauchern und Raucherinnen in Deutschland hat ergeben, daß weit mehr als die Hälfte das Rauchen eigentlich aufgeben wollen oder schon einen Entwöhnungsversuch hinter sich haben. Bei all den bekannten Risiken des Rauchens sagt die Vernunft: Dann rauche ich eben ab sofort nicht mehr!

Unsere Entscheidungen werden jedoch nicht allein von Vernunft geleitet. Am längeren Hebel sitzen oft Gefühle, Gewohnheiten und auch Abhängigkeiten. Nur ca. 5% der Raucher schaffen eine Abkehr allein mit Willenskraft.

Dennoch ist der feste Entschluß die Basis jeder Entwöhnung. Die Schlusspunkt-Methode wird vor allen für Raucher ohne schwere körperliche Abhängigkeit empfohlen, die nicht schon fehlgeschlagene Entwöhnungsversuche hinter sich haben. Eine sehr gute Hilfe bieten hierbei Broschüren und Leitfäden zur Raucherentwöhnung sowie Kurse und Programme, wie sie von Krankenkassen und Volkshochschulen angeboten werden. Solche Kurse haben gute Erfolgsquoten. Bei der Nikotinersatzmethode hilft dagegen Nikotin über die Hürde der körperlichen Abhängigkeit hinweg. Nikotin wirkt direkt auf das Gehirn und ruft dort ein Gefühl der Ent-

spannung hervor. Als Arzneimittel ist es in Form von speziellen Kaugummis und von Pflastern erhältlich. Die Abhängigkeit der Raucher entsteht insbesondere durch das Inhalieren des Nikotins.

Beim Rauchen ist es, als würde das Nikotin über die Lunge direkt ins Gehirn „gesaugt“, so schnell setzt die Wirkung ein. Dieser „Kick“ bleibt dem Raucher nun mit dem Kaugummi und mehr noch mit dem Pflaster versagt. Andererseits versorgen die Ersatzmittel den Körper mit einer Menge Nikotin, die ausreichend ist, quälende Entzugssymptome zu lindern. Somit wird der Körper nach und nach, durch geringere werdende Dosen von Nikotin entwöhnt.

Das Rauchen aufzugeben, lohnt sich. Nach etwa einem Jahr wird das Risiko für Herzinfarkt um etwa die Hälfte gesunken sein. Nach 5 bis 10 Jahren gleicht es sich wieder dem des Nichtraucher an. Das Krebsrisiko verringert sich gleichermaßen. Auch verbessern sich Geruchs- und Geschmackssinn innerhalb der ersten zwei Monate. Der Rauchstopp zählt sich in gesunden Lebensjahren aus.

*Ihre Rathaus-Apotheke  
Friedrichshagen*

**Pflegedienst, Seniorenbetreuung und Hauswirtschaft**

**Pflege- und Betreuungsdienst**  
**Kein HANDICAP GmbH**  
OHNE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE DA

**Bölschestraße 27, 12587 Berlin**  
**Scharnweberstraße 24, 12587 Berlin**  
**www.kein-handicap.com**

**030-80 20 18 67** 24 Stunden am Tag - 7 Tage pro Woche

### Unsere aktuellen Auslegepunkte ...

... für alle, auf deren Briefkästen „Keine Werbung“ geschrieben steht bzw. die in Privathäusern („Klingelhäusern“) wohnen, die aber trotzdem gern unsere Zeitung lesen wollen.



- BIO COMPANY
- Augenoptik 77
- Café Mahlzeit
- Arndt-Optik
- Reinigungsservice
- Buchhandlung leselieber
- EDEKA
- Caféhaus am Markt
- Buchhandlung Vielseitig
- LIDL
- Bäckerei Dr. Lehmann
- Sprint-Tank
- Dresdner Feinbäckerei
- TOTAL-Tankstelle
- Rathaus Apotheke

**Kleiner Einsatz, große Wirkung!**

Eine schwarz/weiß-Anzeige  
in dieser Größe (35 mm Höhe)  
kostet **66,64 Euro.**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel. 03944-36160 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

Bestattungshaus  
**Feige**

**Tag und Nacht**  
**030 65 018 018**

[www.bestattungshaus-feige.de](http://www.bestattungshaus-feige.de)

**EXPRESS Polsterei GmbH**  
TRADITIONSREICHER MEISTERBETRIEB  
**Größte Polsterei Berlins**

Garnitur ab **499,-**  
**Neubezug** Stühle ab **29,-**  
Eckbänke ab **299,-**  
inkl. Abholung/Lieferung  
und hochwertigem Möbelstoff

**030-651 90 53**  
[www.expresspolsterei.de](http://www.expresspolsterei.de)  
kostenloser Hausbesuch in allen Stadtbez.

Eine s/w-Anzeige  
in dieser Größe  
(35 mm hoch)  
kostet 33,32 Euro.

**Schöneiche**  
KONKRET

Bestattungshaus **Spletzer**  
Familienunternehmen seit 1995

Bestattungen für jeden Anspruch

Tag und Nacht:  
**Tel. (030) 641 89 51** oder **Funk 0175-22 443 06**  
E-Mail: [spletzer-bestattung@t-online.de](mailto:spletzer-bestattung@t-online.de)  
Internet: [www.bestattungshaus-spletzer.de](http://www.bestattungshaus-spletzer.de)  
**Peter-Hille-Straße 77, 12587 Berlin-Friedrichshagen**  
gegenüber dem Friedhof

Apotheken-Notdienst				
JANUAR				
Mo.	9-G	16-N	23-U	30-A
Di.	10-H	17-O	24-V	31-B
Mi.	11-I	18-P	25-W	
Do.	12-J	19-Q	26-X	
Fr.	6-D	13-K	20-R	27-Y
Sa.	7-E	14-L	21-S	28-Z
So.	8-F	15-M	22-T	29-a
FEBRUAR				
Mo.	6-H	13-O	20-V	27-B
Di.	7-I	14-P	21-W	28-C
Mi.	1-C	8-J	15-Q	22-X
Do.	2-D	9-K	16-R	23-Y
Fr.	3-E	10-L	17-S	24-Z
Sa.	4-F	11-M	18-T	25-a
So.	5-G	12-N	19-U	26-A

*Kurzfristige Änderungen sind möglich, bitte beachten Sie die Aushänge. Wir übernehmen keine Gewähr.*

- A Sonnen-Apotheke** Wilhelminenhofstr. 30
- B Wilhelminenhof-Apotheke** Wilhelminenhofstr. 51
- C Pharmland-Apotheke Köpenick** Friedrichshagener Str. 38-42
- D Apotheke im Forum Köpenick** Bahnhofstr. 33
- E Apotheke zum Weißen Schwan** Springeberger Weg 16
- F Süd-Apotheke** Wendenschloßstr. 324 A
- G Blaue Apotheke** Eisenstr. 1
- H Sano-Apotheke** Freiheit 1
- I Schloß-Apotheke** Rudower Str. 13
- J Lindenapotheke** Brückenstr. 30
- K Flieder-Apotheke** Köpenzeile 109-113
- L Apotheke im Gesundheitsforum Köpenick** Mahlsdorfer Str. 106
- M Kristinen-Apotheke** Bölschestr. 108
- N Dr. Rothes Apotheke** Bahnhofstr. 10
- O DockKöpenick Apotheke** Bahnhofstr. 41
- P Rathaus-Apotheke** Bölschestr. 59
- Q Elefanten Apotheke** Dörfeldstr. 46
- R Anker-Apotheke** Bölschestr. 27-28
- S Stadt-Apotheke in Berlin-Köpenick** Grünstraße 24
- T Phönix-Apotheke** Mahlsdorfer Str. 110
- U Normannen-Apotheke** Grünauer Str. 7-8
- V Amtsfeld-Apotheke** Salvador-Allende-Str. 2-8
- W Wilhelm-Voigt-Apotheke** Pablo-Neruda-Str. 2-4
- X Apotheke Adlershof** Florian-Geyer-Str. 109
- Y Europa-Apotheke** Schnellerstr. 21
- Z Sabelus XXL-Apotheke** Bohnsdorf Buntzelstraße 117
- a Taut-Apotheke** Bruno-Taut-Str. 1

Aktuell

Guten-Tag Apotheke

Schottenpreise

Ab sofort sparen Sie mit unseren **Eigenmarken**

bis zu 82%\*

\*Verglichen mit dem UVP eines Markenpräparates

Freundschaftspreis  
**€ 2,48**  
Wir beraten Sie gerne

Freundschaftspreis  
**€ 2,48**  
Wir beraten Sie gerne

Freundschaftspreis  
**€ 3,48**  
Wir beraten Sie gerne

Freundschaftspreis  
**€ 1,98**  
Wir beraten Sie gerne

Freundschaftspreis  
**€ 3,98**  
Wir beraten Sie gerne

Freundschaftspreis  
**€ 0,98**  
Wir beraten Sie gerne

Freundschaftspreis  
**€ 4,48**  
Wir beraten Sie gerne

Viele weitere Artikel im Angebot

Rathaus Apotheke

Bölschestr. 59 | 12587 Berlin  
Tel: 030-6455281 | Fax: 030-64197854

## IMMER EINEN SCHRITT VORAUS

Möbelspedition • Umzüge • Küchenmontagen  
Möbelmontagen • Haushaltsauflösungen

### Michael Weiß Möbelservice

15566 Schöneiche • Am Fließ 18

☎ 030 / 64 90 33 40

www.moebelservice-michael-weiss.de



seit 1990  
für Sie da!

**verticalSOLUTION**

verticalSOLUTION GmbH  
Müggelseedamm 129  
12587 Berlin  
Tel.: 030,270 172 530  
Fax: 030,270 172 533  
info@verticalsolution.eu  
www.verticalsolution.eu

**Baumpflege**  
mit Seilklettertechnik

- Baumfällung
- Kronenpflege, Astschnitt  
Totholzentrümmung
- Stubbenfräsen
- Baumgutachten
- Heckenschnitt

## Romano rappt den Vorlesetag

Diesen Vorlesetag werden 180 Schüler:innen der Müggelsee-Grundschule nicht so schnell vergessen. Der Köpenicker Kult-Rapper Romano gab sich Anfang Dezember die Ehre. Erst plauderte er über seine Schulzeit in Friedrichshagen, nahm zahlreiche Grüße von seinen ehemaligen Mitschüler:innen an, deren Kinder an diesem Tag im Publikum saßen und las dann auch sein ausgewähltes Buch vor: Der kleine Angsthase von Elizabeth Shaw. Ein Klassiker, den sein Publikum größtenteils

kannte und nicht direkt alle von den Stühlen riss. Das schaffte Romano dann im Anschluss mit einem kleinen Konzert im Speiseraum der Schule. Bei Textzeilen wie „Komm mit mir nach Köpenick, es ist nur 'n kleiner Schritt, zum großen Glück“ und „Alle meine Freunde kriegen 'n Klaps auf den Po, Klaps auf'n Po“ hielt es die Masse nicht mehr auf den Stühlen. Worte können berühren und bewegen. Nicht nur in der Literatur.

CK



Foto: Kiekmann

## Nachruf auf Helmut H. Schulz

Helmut H. Schulz, 1931 geboren, in Friedrichshagen lebend und wirkend, z.B. im Literaturkreis des Kiezklubs, teilte mit vielen seiner Altersgenossen das Generationschicksal durch Nazi-Erziehung, Krieg und Nachkrieg geprägt worden zu sein. Diese Grunderfahrung bestimmte sein Erwachsenwerden und den Drang sich mitzuteilen, Schriftsteller zu werden.

In den Wirren der Viersektorenstadt lernte er zunächst Chemigraph, erlebte die Spaltung der Stadt, blieb im Osten Berlins, begann journalistisch für die Zeitschriften „Jugendmagazin“, „Junge Kunst“ und „Forum“ zu arbeiten. Mit



„Der Fremde und das Dorf“ (1963) erschien eine erste Erzählung über ein jüdisches Schicksal, das aber war nicht sein eigentliches Thema. Mit dem Roman „Abschied vom Kietz“

(1974) begann er die eigenen Erfahrungen zu verarbeiten, die Situation von Jugendlichen zwischen nazistischer Verblendung und den Wirmnissen der Nachkriegszeit darzustellen. In den Romanen „Jahre mit Camilla“ (1973) und „Der Springer“ (1976) widmete er sich der DDR-Gegenwart.

1985 erhielt er den Heinrich-Mann-Preis der Akademie der Künste. Obwohl er auf mannigfache Hemmnisse und Verzögerungen bei der Veröffentlichung seiner Werke stieß, meinte er, ohne die DDR wäre er niemals Schriftsteller geworden. Mit ihrem Antifaschismus wäre sie ihm eine ständige Herausforderung

geblieben. In den Jahren nach dem Ende der DDR sprach er manchmal von sich als einem „gewesenen“ Schriftsteller. Aber er hat bis zuletzt weitergeschrieben und publiziert. Denn er gab nicht auf. Schulz hat sich in den letzten zehn Jahren erneut mit seinem familiären Hintergrund beschäftigt. Eine Autobiographie sollte es werden, ein zweibändiger Roman wurde es, den er schwindenden Kräften abrang. „Stadelhoffs Erben. Ein deutsches Dilemma“ ist 2022 im Trafo-Verlag veröffentlicht worden. Helmut H. Schulz ist am 11. Dezember 2022 verstorben.

Ursula Reinhold

**KULTURHAUS  
RÜDERSDORF**

**MUSEUMSPARK  
RÜDERSDORF**

## MIT KULTUR INS NEUE JAHR!

**8. Jan. | 11 Uhr | Kulturhaus, Vestibül**  
**SonntagsLes:** Sabine Rennefanz im Gespräch mit Danuta Schmidt

**13. Jan. | 19 Uhr | Kulturhaus, Großer Saal**  
**Kino im Kulturhaus:** Die letzte Sau

**14. Jan. | 16 Uhr | Kulturhaus, Großer Saal**  
**Lesung:** Gojko Mitić & Eberhard Görner – „In Gottes eigenem Land“

**22. Jan. | 11 Uhr | Kulturhaus, Vestibül**  
**SonntagsLes:** Uwe Madel im Gespräch mit Danuta Schmidt

**12. Feb. | 15 Uhr | Kalkberger Kirche, Ortszentrum Rüdersdorf**  
**Eric Fish & Friends:** Abschlusskonzert der „Gezeiten“-Tour

**24. Feb. | 19 Uhr | Kulturhaus**  
**Kino im Kulturhaus:** Wunderschön!

**Museumspark** · Heinitzstraße 9 | **Kulturhaus** · Kalkberger Platz 31  
Tickets an der Kasse im Museumspark oder zzgl. Gebühren an allen bekannten VVK Stellen und online. **033638 799 797**

**TOUR-FINALE!**

**WWW.MUSEUMSPARK.DE**

**Rüdersdorf**  
BERG|BAU|KULTUR